



CONSEIL DE L'Égalité des CHANCES ENTRE HOMMES ET FEMMES
RAAD VAN de GELIJKE KANSEN VOOR MANNEN EN VROUWEN
RAT FÜR CHANCENGLICHHEIT ZWISCHEN MÄNNER UND FRAUEN

**AVIS N°12 DU 11 OCTOBRE 1996 DU
CONSEIL DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES
RELATIF AUX "FEMMES ET A LA
PAUVRETE "**

**ADVIES Nr. 12 VAN 11 OKTOBER 1996
VAN DE RAAD VAN DE GELIJKE
KANSEN BETREFFENDE DE "VROUWEN
EN ARMOEDE"**

AVIS N° 12 du 11 octobre 1996 du Conseil de l'Egalité des Chances relatif aux "Femmes et à la Pauvreté".¹

A. INTRODUCTION

De nombreuses personnes sont confrontées pendant leur vie à une période (plus ou moins longue) de pauvreté et de précarité d'existence.

Au cours de la période 1985-1992, environ un tiers de la population belge s'est retrouvé au moins une fois dans une situation précaire et 14 % ont été pauvres au moins à une reprise. En outre, la structure de la pauvreté et de la précarité d'existence reste inchangée. En Belgique comme dans les autres pays européens, on constate un plus grand risque de pauvreté pour les femmes que pour l'ensemble de la population.

Par cet avis, le Conseil de l'Egalité des Chances veut donner une idée réelle des chiffres et des causes de la pauvreté des femmes et proposer certains remèdes.

B. LES INDICATEURS DE LA PAUVRETE

La grande précarité d'existence des femmes et l'augmentation du nombre de femmes qui dépendent du minimex ou de l'aide sociale s'expliquent surtout par le fait que les femmes cumulent plusieurs retards.

Les statistiques donnent une image représentative du nombre de personnes vivant dans la pauvreté en Belgique : bénéficiaires du minimum d'existence, aide sociale du CPAS, bénéficiaires du revenu garanti pour personnes âgées, sans-logis, situation de santé.

ADVIES Nr. 12 van 11 oktober 1996 van de Raad van de Gelijke kansen betreffende "Vrouwen en Armoede"¹

A. INLEIDING

Een veel groter aantal individuen dan vermoed wordt gedurende hun levensloop geconfronteerd met een (al dan niet langdurige) periode van armoede of bestaansonzekerheid.

Gedurende de periode van 1985-1992 is ongeveer één derde van de Belgische bevolking tenminste één keer bestaansonzeker en 14% tenminste één keer arm geweest. Bovendien blijft het structuurbeeld van armoede en bestaansonzekerheid tendentieel ongewijzigd. In België alsook in de andere Europese landen wordt een groter armoederisico voor vrouwen dan voor de totale bevolking geconstateerd.

Met dit advies wil de Raad van de Gelijke Kansen een reëel beeld van de cijfers en de oorzaken van vrouwenarmoede geven en enkele remedies aanraken.

B. DE INDICATIES VAN ARMOEDE

De grote bestaansonzekerheid van vrouwen en de toename van vrouwen die aangewezen zijn op het bestaansminimum of aanvullende steun wordt vooral verklaard doordat vrouwen verschillende achterstandskenmerken gaan cumuleren.

Volgende verzamelde cijfergegevens bieden een representatief beeld van de armoedecijfers in België : rechthebbenden op het bestaansminimum, OCMW-aanvullende steun, rechthebbenden op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden, thuislozen en de gezondheidstoestand.

¹ Cet avis est un résumé de l'étude du Conseil de l'Egalité des Chances entre hommes et femmes sur la problématique des femmes vivant dans la pauvreté.

Dit advies is een samenvatting van de studie van de Raad van de Gelijke kansen voor mannen en vrouwen rond de problematiek van vrouwen en armoede.

Il ressort des statistiques, qu'il n'est pas question d'une féminisation de la pauvreté mais plutôt d'une stabilisation. Entre 1985 et 1992, le rapport entre le nombre d'hommes et de femmes bénéficiaires du minimex est pour ainsi dire constant : les femmes bénéficiaires du minimex représentent une moyenne de 60 %.

On constate en revanche un rajeunissement de la pauvreté féminine. On remarque un accroissement important du risque de pauvreté chez les jeunes femmes.

La moitié des minimexées ont moins de 40 ans et la plupart d'entre elles n'ont ni qualification professionnelle ni expérience de travail. Elles bénéficient donc moins que les hommes d'un revenu de remplacement et sont moins souvent inscrites à l'ONEm comme demandeuses d'emploi. Les ménages où le chef de famille est une femme présentent un risque de précarité d'existence plus de deux fois supérieur à la moyenne.

De plus en plus de femmes reçoivent l'aide du CPAS. Il ressort d'un sondage (Pékin, 1995, rapport belge) que parmi les personnes aidées financièrement, les femmes sont globalement majoritaires et sont surreprésentées à partir de la catégorie d'âge 31-35 ans. Un ménage assisté sur cinq se compose d'une mère isolée avec des enfants non mariés.

Dans l'Union européenne, les femmes vivent 5 ou 7 ans de plus que les hommes. De ce fait, il faut tenir compte que les femmes pensionnées vivent seules durant une assez longue période. Hélas, cela signifie aussi que beaucoup de femmes pensionnées se retrouvent pendant une certaine période avec un revenu relativement bas. Il n'est dès lors pas étonnant de compter, en 1992, 78 % de femmes parmi les bénéficiaires du revenu garanti pour les personnes âgées.

Le nombre de jeunes femmes augmente aussi chez les sans-logis. En Flandre (y compris les Bruxellois néerlandophones), les centres d'aide sociale résidentiels (accueil des sans-logis) ont accueilli 3812 femmes avec 2685 enfants, ce qui représente 53 % des accueils en 1992. La plupart de ces femmes (51 %) ont moins de 30 ans et sont en moyenne un peu plus jeunes que les sans-logis masculins.

Uit de cijfergegevens blijkt dat er geen sprake is van een feminisering van de armoede maar eerder van een stabilisering. Tussen 1985 en 1992 bleef de verhouding tussen het aantal mannelijke en vrouwelijke bestaansminimumtrekkers vrijwel constant : gemiddeld is 60% van de rechthebbenden vrouw.

Wel stelt men een verjonging van de vrouwenarmoede vast. Er is een belangrijke stijging merkbaar van het armoederisico bij jongere vrouwen.

De helft van de vrouwelijke bestaansminimumtrekkers is jonger dan 40 jaar en de meesten onder hen hebben geen beroepskwalificatie en geen werkervaring. Zij genieten minder dan mannen van een vervangingsinkomen en zijn ook minder ingeschreven bij de RVA als werkzoekenden. Huishoudens met een vrouwelijk gezinshoofd vertonen een armoederisico dat meer dan het dubbele van het gemiddelde bedraagt.

Steeds meer vrouwen zijn aangewezen op de OCMW-aanvullende steun. Uit streekproefonderzoek (Peking 1995, Belgisch verslag) blijkt dat onder de personen die financieel worden gesteund, vrouwen globaal in de meerderheid zijn en oververtegenwoordigd zijn vanaf de leeftijdscategorie van 31-35 jaar. Eén op de vijf gesteunde huishoudens bestaat uit een alleenstaande moeder met ongehuwde kinderen.

Vrouwen leven in de Europese Unie vijf tot zeven jaar langer dan mannen, zodat er ook rekening moet worden gehouden met het feit dat de vrouwen als bejaarden een langere periode alleenstaand zullen zijn. Dit betekent helaas ook dat er meer bejaarde vrouwen in een laag inkomenstatuut terecht komen. Bij de rechthebbenden op het gewaarborgd inkomen voor bejaarden telde men in 1992 78% vrouwen.

Ook bij de thuislozen stijgt het aantal jonge vrouwen. In Vlaanderen (met inbegrip van Nederlandstalig Brussel) werden in de centra voor residentiële welzijnszorg (opvang voor thuislozen) 3812 vrouwen opgevangen met 2685 kinderen. Zij vormen hiermee 53% van de opnames in 1992. Deze vrouwen zijn overwegend (51%) jonger dan 30 jaar waarmee zij gemiddeld iets jonger zijn dan de mannelijke thuislozen.

Certaines études nous apprennent que la santé des femmes et des nouveau-nés est fortement influencée par le facteur socio-économique.

En ce qui concerne la problématique de la pauvreté et de la santé, il ne faut pas seulement faire attention aux coûts des soins médicaux mais aussi à la partie du budget familial qui est consacrée aux soins médicaux.

Pour les femmes ayant des enfants à charge, les problèmes de santé sont encore plus insurmontables. Nous constatons que les femmes qui se retrouvent en situation de pauvreté et plus particulièrement les mères au foyer doivent choisir entre se faire soigner, faire soigner leurs enfants ou renoncer à d'autres biens de première nécessité comme une alimentation équilibrée ou le chauffage ... Ces restrictions influenceront à leur tour négativement la santé, ce qui les entraîne dans le cercle vicieux de la mauvaise santé et de la pauvreté.

Enfin, il faut tenir compte de la problématique de la durée de vie des femmes (plus longue que celle des hommes), qui est principalement liée aux femmes et, qui mène à de plus amples problèmes de santé.

C. LES FACTEURS DE RISQUE DE LA PAUVRETE

La pauvreté parmi les femmes et l'inégalité de traitement des femmes sont intrinsèquement liées.

Les principaux facteurs déterminant la pauvreté féminine ont trait aux évolutions du marché de l'emploi, aux changements de la structure familiale et au degré de scolarisation. Ces facteurs ne peuvent être envisagés séparément. La pauvreté est plutôt due à une combinaison de ces facteurs qui fait que les femmes se retrouvent souvent dans une longue période de pauvreté.

Onderzoek wijst ook uit dat de gezondheid van vrouwen en pasgeborenen door sociaal-economische factoren wordt beïnvloed.

Het probleem van gezondheid en armoede heeft niet alleen betrekking op de gezondheidstoestand, maar het betreft ook de toegang tot de geneeskundige verzorging. En er moet niet alleen op de kosten van de geneeskundige verzorging worden gelet, maar ook op het gedeelte van het gezinsbudget dat naar de geneeskundige verzorging gaat.

Voor vrouwen met kinderen ten laste zijn de gezondheidsproblemen nog onoverkomelijker. Zo komen we tot de vaststelling dat de vrouwen die in armoede verkeren en meer in het bijzonder de huismoeders tenslotte moeten kiezen tussen zich laten verzorgen, hun kinderen laten verzorgen, of afzien van andere middelen voor eerste levensbehoeften zoals een evenwichtige voeding of verwarming... Die restricties zullen op hun beurt negatief inwerken op de gezondheid, wat naar de vicieuze cirkel van de slechte gezondheid en de armoede leidt.

Tot slot moet men rekening houden met het feit dat de problematiek van de ouderdom (hoofdzakelijk een vrouwenprobleem) nog leidt tot bijkomende gezondheidsproblemen.

C. ARMOEDE RISICOFACTOREN

Armoede onder vrouwen en de ongelijke behandeling van vrouwen zijn intrinsiek met elkaar verweven.

De belangrijkste determinerende factoren voor vrouwenarmoede hebben betrekking op de ontwikkelingen van de arbeidsmarkt, de veranderingen van de gezinsstructuur en de scholingsgraad. Deze factoren mogen niet los van elkaar worden gezien. Armoede is eerder een gevolg van een combinatie van deze factoren. Het gelijktijdig samenvallen van veranderingen in deze domeinen hebben ertoe geleid dat vrouwen vaker in een langdurige periode van armoede terecht komen.

1. L'enseignement

Actuellement, l'insertion stable et complète des femmes sur le marché de l'emploi est encore entravée par un ensemble complexe d'éléments sociaux et structurels propres à l'enseignement et au marché de l'emploi.

Malgré l'égalité d'accès dans l'enseignement, on constate tant dans le secondaire que dans l'enseignement supérieur que le choix des orientations reste fortement influencé par le sexe de l'étudiant. En général, les filles choisissent plutôt des orientations qui se rattachent aux rôles d'exécutantes et de soignantes attribués traditionnellement aux femmes par notre société. Ces orientations offrent moins de perspectives d'emploi.

Il y a visiblement une relation positive entre l'enseignement et le taux d'activité.

En outre, il faut tenir compte du fait que les anciennes différences en matière de l'enseignement entre les garçons et les filles influencent maintenant leur position sur le marché de l'emploi.

2. La position des femmes sur le marché de l'emploi

Ces derniers temps, on continue de parler d'un accroissement de la population active féminine. En 1995, 41 % des femmes étaient actives professionnellement. Mais même si la volonté des femmes de participer au marché de l'emploi a augmenté, la quantité et la qualité du travail offert sont restées en défaut. La forte croissance de la participation des femmes au marché de l'emploi n'a paradoxalement pas entraîné une amélioration de la position de la femme sur le marché du travail par rapport à l'homme. On observe en effet des modèles (précaires) d'emploi typiquement féminins plus encore pour les femmes faiblement qualifiées, de telle sorte que l'inégalité entre les femmes s'accroît.

Actuellement, le salaire des femmes dans les industries représente 67 % (employées) et 75 % (ouvrières) du salaire de leurs collègues masculins. Dans le secteur tertiaire, le salaire des femmes est de 70 % et 80 % par rapport aux hommes. Ces différences peuvent être expliquées par les différences dues à la position des hommes et des femmes sur le marché de l'emploi.

1. Onderwijs

Een stabiele en volledige inschakeling van vrouwen op de arbeidsmarkt wordt momenteel nog verhinderd door een complex geheel van maatschappelijke en structurele elementen van onderwijs en arbeidsmarkt.

Niettegenstaande de gelijke toegang van het onderwijs, ziet men, zowel in het secundair als in het hoger onderwijs, dat de studiekeuze nog steeds sterk geslachtsgebonden is. Meisjes kiezen in het algemeen veeleer studierichtingen die aansluiten bij de uitvoerende en verzorgende rol die in onze maatschappij traditioneel aan vrouwen wordt toegeschreven. Deze studierichtingen bieden minder perspectieven op tewerkstelling.

Tussen onderwijs en activiteitsgraad bestaat er een duidelijk positief verband.

Bovendien moet men er rekening mee houden dat vroegere verschillen op onderwijsniveau tussen meisjes en jongens nu meespelen op de arbeidsmarktpositie.

2. De positie van vrouwen op de arbeidsmarkt

De laatste tijd spreekt men nog steeds over een aangroei van de vrouwelijke beroepsactieve bevolking. In 1995 zijn 41% van de vrouwen beroepsactief. Maar alhoewel de bereidheid van vrouwen om te participeren aan de arbeidsmarkt alsmaar is toegenomen, is de kwantiteit en de kwaliteit van het aangeboden werk in gebreke gebleven. De sterk toegenomen vrouwelijke arbeidsmarkt-participatie heeft paradoxalerwijze niet geleid tot de verbetering van de gemiddelde positie van de vrouwen op de arbeidsmarkt t.o.v. de man. Er is sprake van typische vrouwelijke (precaire) arbeidsmarktpatronen. En dit nog meer bij lager geschoolde vrouwen zodat de ongelijkheid tussen vrouwen onderling toeneemt.

Momenteel verdienen vrouwen in de industrie slechts 67% (bedienden) tot 75% (arbeidsters) van wat hun mannelijke collega's krijgen. In de dienstensector schommelen de verhoudingen tussen de 70% en 80%. Deze verschillen zijn deels te verklaren door de verschillen in de arbeidsmarktpositie tussen mannen en vrouwen.

Le travail des femmes est caractérisé par une ségrégation horizontale et verticale qui influence de façon évidente les barèmes et le déroulement de la carrière. Le travail des femmes se concentre surtout dans le secteur des services et au niveau exécutif. Le taux de présence des femmes à des fonctions supérieures ou dirigeantes est faible.

L'accroissement de l'activité professionnelle des femmes n'entraîne donc pas nécessairement une augmentation du volume : en 1995, 29,8 % des femmes travaillaient à temps partiel. De même, davantage de femmes que d'hommes prennent une interruption de carrière. En 1994, il y avait au total 51.654 personnes en interruption de carrière, dont 8 sur 10 étaient des femmes.

La mesure de suppression de l'allocation de chômage complémentaire pour les travailleurs à temps partiel involontaires est un facteur supplémentaire qui doit être pris en compte pour la précarité. Puisque ce sont presque exclusivement des femmes qui sont obligées de travailler à temps partiel, cette mesure d'économie touche presque exclusivement les revenus des femmes.

Il existe un lien clair et considérable entre le chômage et la pauvreté. Le chômage, entraîne toujours 35 % de précarité d'existence et 14 % de pauvreté.

Enfin, le taux de chômage est presque deux fois plus élevé chez les femmes que chez les hommes. Les femmes sont souvent chômeuses pour de plus longues durées. A la suite de la modification de la réglementation du chômage en 1991, ce sont surtout les femmes qui ont subi une suspension.

3. Les structures familiales qui changent

Le soutien de la famille est important aussi bien au point de vue financier que relationnel, il permet de limiter les risques de tomber dans la pauvreté.

L'instabilité croissante de la famille

Vrouwenarbeid is gekenmerkt door een horizontale en verticale segregatie die een duidelijke invloed heeft op de loonschalen en het loopbaanverloop. Vrouwenarbeid concentreert zich vooral in de dienstverlenende sector en op uitvoerend niveau. Er is een lage aanwezigheidsgraad van vrouwen in de beleidsvoerende en hogere leidinggevende functies.

De toename van de beroepsactiviteit van vrouwen betekent niet een toename van het volume van tewerkstelling : in 1995 werkten 29,8% van de vrouwen deeltijds. Bovendien nemen ook meer vrouwen een loopbaanonderbreking. In 1994 waren er in totaal 51.654 loopbaanonderbrekers waarvan 8 op 10 vrouwen zijn.

Een bijkomende factor waarmee rekening dient gehouden te worden voor de bestaansonzekerheid is de maatregel rond het afschaffen van de aanvullende werkloosheidsuitkering voor onvrijwillig deeltijds werkenden. Vermits bijna uitsluitend vrouwen verplicht deeltijds werken treft deze besparingsmaatregel bijna uitsluitend de inkomenspositie van de vrouwen.

Er bestaat een duidelijk en aanzienlijk verband tussen werkloosheid en armoede. Van de werklozen is immers 35% bestaansonzeker en 14% arm.

Tot slot is de werkloosheidsgraad bij vrouwen bijna dubbel zo hoog als bij mannen en zijn vrouwen langduriger werkloos. Bovendien zijn het vooral vrouwen die ten gevolge van de in 1991 gewijzigde werkloosheidsmaatregel, geschorst worden.

3. Veranderde gezinsstructuren

Het gezinsverband als ondersteuning, zorg en inkomen speelt een niet te onderschatten rol in armoederisico's voor vrouwen.

De toenemende gezinsinstabiliteit

Près de la moitié des cas où les femmes doivent recourir au minimex s'expliquent par une rupture familiale. La précarité d'existence est grande parmi les familles monoparentales dont le chef de famille est une femme. Il convient de noter que le sexe du chef de famille n'a en soi aucune influence sur le risque de pauvreté mais le fait d'être une femme, et combiné à d'autres caractéristiques socio-économiques entraîne un cumul des problèmes et donc un risque de pauvreté accru.

En 1992, nous avons relevé 29,4 % de personnes en situation de précarité et 9,9 % de pauvres chez les femmes chefs de famille monoparentale. Si l'on compare ces chiffres aux taux de précarité et de pauvreté de la population totale en âge d'activité, ils sont très élevés.

Dans 80 % des cas de divorce, la garde des enfants est confiée à la mère. 55 % seulement des mères isolées ont un emploi rémunéré, souvent peu élevé. De plus, les prestations de la sécurité sociale sont réduites et à cela s'ajoutent les problèmes de paiement de pension alimentaire.

4. Les revenus des femmes âgées

Les femmes pensionnées et isolées ont une forte probabilité d'appartenir à la catégorie de revenus très bas.

Les statistiques sur le montant moyen des pensions des fonctionnaires en 1990 nous apprennent que les fonctionnaires féminins pensionnés ne perçoivent que 70 % ou moins encore de la pension de leurs collègues masculins du même âge. Les statistiques sur l'octroi du revenu garanti sont plus claires encore : 15.000 sur les quelque 100.000 personnes âgées sont des hommes isolés, les femmes isolées représentent donc plus de trois-quarts de cet effectif.

Les statistiques démontrent que les femmes pensionnées dans le secteur privé ou dans les statuts d'indépendants reçoivent une pension de retraite moins élevée.

Voor bijna de helft van de vrouwen die terugvallen op het bestaansminimum is een gezinsbreuk de oorzaak. De bestaansonzekerheid van de éenoudergezinnen met een vrouwelijk gezinshoofd is groot. Opvallend is dat het feit van het geslacht van het gezinshoofd op zich geen invloed heeft op het armoederisico, maar het is juist de combinatie van het vrouw-zijn met andere sociaal economische kenmerken die de problemen cumuleren en alsdusdanig het armoederisico vergroten.

In 1992 noteren we 29,4% bestaansonzekereren en 9,9% armen bij de vrouwelijke éenouders. In vergelijking met de bestaansonzekerheids- en armoedecijfers onder de totale bevolking op actieve leeftijd liggen deze cijfers enorm hoog.

In 80% van de echtscheidingen wordt het hoederecht over de kinderen toegewezen aan de moeder. Slechts 55% van de alleenstaande moeders heeft een betaalde baan met vooral een laag inkomen. Bovendien zijn de uitkeringen van de sociale zekerheid zeer laag en zijn er problemen met de uitbetaling van het alimentatiegeld.

4. De inkomens van bejaarde vrouwen

Vrouwelijke alleenstaande bejaarden hebben een groot risico om tot laagste inkomensklasse te behoren.

De statistieken over het gemiddeld pensioenbedrag in 1990 voor ambtenaren leren dat vrouwelijke gepensioneerde ambtenaren in verhouding met hun mannelijke collega's -leeftijdsgenoten slechts 70% of nog minder pensioen ontvangen. De statistieken over de toekenning van het gewaarborgd inkomen maken alles nog veel duidelijker : vijftienduizend van de ruim honderdduizend bejaarden zijn alleenstaande mannen, alleenstaande vrouwen vertegenwoordigen drie kwart van dit bestand.

Statistieken leren ons nog dat vrouwelijke gepensioneerden in de privé-sector of in zelfstandige statuten genieten van een lager rustpensioen dat hun mannelijke collega's

5. La pauvreté de génération en génération/l'exclusion sociale

Généralement, les facteurs de pauvreté se déterminent durant la jeunesse et ont une durée illimitée dans le temps.

La notion de pauvreté de génération en génération signifie que dans notre société, l'exclusion sociale se transmet de père en fils mais plus encore de mère en fille. Une des causes de ce phénomène est la mauvaise répartition des tâches au sein de la famille. Ainsi, le poids de la pauvreté se répartit entre les femmes et les filles de la précédente et de la future génération.

Pour les jeunes, la dépendance à l'égard d'un système d'assistance se cumule souvent avec un taux de scolarisation exceptionnellement bas.

Les pauvres de génération en génération se retrouvent dans la couche inférieure de la pauvreté. Pour eux, la pauvreté n'est pas seulement un réseau d'exclusions, c'est une toile d'araignée dont ils ne peuvent plus se dépitier. Ils ne voient plus comment sortir de ce piège.

6. La dépendance économique

Le phénomène de la pauvreté cachée est très répandu. Beaucoup de femmes sans activité professionnelle continuent par nécessité à cohabiter avec leur partenaire pour échapper à la pauvreté, même si la relation ou l'union est brisée.

Le problème prend encore des proportions plus grandes chez les femmes rurales et dans les classes moyennes où le tabou à l'égard du divorce reste énorme. En assumant les tâches familiales et ménagères, les femmes demeurent trop souvent complètement exclues du marché de l'emploi et leur dépendance économique s'accroît.

Lorsque l'on analyse séparément les conditions dans lesquelles les femmes vivent, il semble que beaucoup d'entre elles, vivent en dessous du seuil de la pauvreté.

En outre, les femmes menacées de pauvreté forment un groupe à risque de partenaires violents. Souvent, la dépendance économique les empêche de quitter ceux-ci.

5. Generatiearmoede/sociale uitsluiting

Factoren inzake armoede worden doorgaans reeds vanuit de jeugd meegedragen.

Generatiearmoede signaleert dat ook in onze samenleving de sociale uitsluiting wordt overgedragen van vader op zoon maar nog veel meer van moeder op dochter. Eén van de oorzaken daarvan is de gebrekkige taakverdeling binnen het gezin. Zo verspreidt de fysieke last van de armoede zich onder de vrouwen en meisjes van de vorige en de toekomstige generatie.

Bijstandsafhankelijkheid op jonge leeftijd wordt daarenboven vaak gecumuleerd met een buitenmate lage scholingsgraad.

Generatiearmen moeten in de onderste armoedelaag worden gezocht. Voor hen is armoede niet alleen een netwerk van uitsluiting, het is een web dat hen teneerdrukt. Generatiearmen zien geen mogelijkheid meer om uit deze cirkel te geraken.

6. Economische afhankelijkheid

Er bestaat enorm veel verborgen armoede. Veel vrouwen zonder beroepsactiviteit blijven uit noodzaak samenwonen met hun partner om de armoede te onvluchten, ook al is de (huwelijks)relatie verbroken.

Het probleem ligt veel hoger bij plattelands- en middenstandsvrouwen waar het taboe ten aanzien van echtscheiding nog enorm leeft. Door het opnemen van de gezins- en huishoudelijke taken worden nog te vaak de vrouwen volledig uitgesloten van de arbeidsmarkt en wordt de economische afhankelijkheid van de vrouw vergroot.

Wanneer de omstandigheden waarin deze vrouwen leven afzonderlijk worden geanalyseerd, blijkt dat vele van hen onder de armoedegrens leven.

Bovendien vormen kansarme vrouwen een specifieke risicogroep voor partnergeweld. De economische afhankelijkheid belet vele slachtoffers de gewelddadige relatie te verlaten.

D. FEMMES ALLOCHTONES

Chez les femmes allochtones, la situation est encore plus grave en matière d'accès à l'enseignement et à la formation et de possibilités d'occupation, et le risque d'avoir un emploi mal payé est plus grand. L'analphabétisme, les différences de langue et de culture jouent ici certainement un rôle.

E. CONCLUSION

La pauvreté résulte de la conjonction de différents risques de pauvreté. Les femmes sont davantage exposées à ces facteurs de risque et il est à craindre que les effets de tous ces facteurs s'aggraveront encore au cours des prochaines années. La situation de l'emploi devient plus défavorable, les moyens publics sont très limités, l'exclusion sociale est très dispersée géographiquement et les structures familiales offrent moins d'accueil que par le passé.

F. REMEDES ACTUELS

Ces dernières années, des mesures concrètes de lutte contre la pauvreté ont été prises par les différents gouvernements compétents. Ces décisions doivent être revues à la lumière de l'accord de gouvernement du printemps '95", en ce qui concerne le suivi que doit donner le Rapport général sur la Pauvreté de la Conférence Interministérielle sur l'Intégration Sociale.

On doit, cependant remarquer qu'une politique structurée en matière de pauvreté est très récente et que les femmes ne sont pas encore reconnues comme un groupe spécifiquement menacé par le risque de pauvreté. Les femmes ne sont pas encore reconnues comme une catégorie prioritaire pour laquelle des mesures adéquates doivent être adoptées.

D. ALLOCHTONE VROUWEN

Bij de allochtone vrouwen is het met de toegankelijkheid van onderwijs en opleiding, de tewerkstellingskansen en het risico op een slecht betaalde job nog veel erger gesteld. Analfabetisme, taal- en cultuurverschillen spelen daar een zekere rol in.

E. BESLUIT

Armoede is een gevolg van het samenvallen van verschillende armoederisico's. Vrouwen staan meer bloot aan deze risicofactoren en het valt te vrezen dat de uitwerkingen van al deze factoren de eerstvolgende jaren nog erger zullen worden. De werkgelegenheidssituatie wordt ongunstiger, de openbare middelen zijn erg beperkt, de geografische verdeling van de sociale uitsluiting is versnipperd en gezinsstructuren bieden minder opvang dan in het verleden.

F. HUIDIGE REMEDIERING

De laatste jaren werden door de verschillende bevoegde regeringen enkele concrete maatregelen genomen in de strijd tegen de armoede. Deze beslissingen moeten in het licht worden gezien van de regeringsbeslissing van het voorjaar '95 inzake de opvolging van het Algemeen Verslag van de Armoede door de Interministeriële Conferentie Sociale Integreatie.

Men moet echter opmerken dat het gestructureerd armoedebeleid slechts van zeer recente datum is en dat de vrouw nog niet alsdusdanig wordt erkend als een specifieke armoederisicogroep. De vrouw is nog nergens erkend als een prioritaire categorie waarop de maatregelen dienen te worden afgestemd.

G. PARTANT DE CES CONSTATATIONS ET CONSCIENT DE LA PROBLEMATIQUE DE LA PAUVRETE, LE CONSEIL DE L'EGALITE DES CHANCES EMET L'AVIS SUIVANT :

Il convient d'affirmer comme principe de base pour la politique sur la pauvreté que les pauvres doivent être traités comme des citoyens à part entière. Etre reconnu comme citoyen est un droit humain. Les plus pauvres veulent faire partie de la société. La participation est un droit démocratique fondamental.

Les pauvres et les personnes en précarité d'existence doivent pouvoir revendiquer sans appréhension les droits de base garantis à chacun : droit au minimex, droit aux soins de santé, droit à un emploi à part entière, droit au logement, droit à une vie familiale.

Cependant, une politique de pauvreté doit essayer de transformer aussi vite que possible la position de dépendance en une situation d'autonomie.

Le Conseil entend souligner l'importance de l'insertion socioprofessionnelle en tant que facteur primordial dans la lutte contre la pauvreté. La suppression de la pauvreté est fortement liée au fait d'avoir un travail rémunéré et d'être autonome. Il ressort du rapport sur la pauvreté que les pauvres demandent en premier lieu du travail et non un revenu de remplacement. Le facteur travail est la clé du respect de soi, de l'estime, du revenu, d'un meilleur logement, de l'unité familiale et des possibilités d'étude.

Partant de la constatation exposée ci-dessus selon laquelle la pauvreté touche surtout les femmes, le Conseil demande que dans le débat sur la pauvreté et les décisions à prendre en la matière, une attention spécifique soit accordée à la situation des femmes dans la problématique de la pauvreté. Le Conseil demande que l'on s'attache particulièrement aux points suivants :

1. Enseignement

G. UITGAANDE VAN DEZE VASTSTELLINGEN EN ZICH BEWUST ZIJNDE VAN DE PROBLEMATIEK VAN DE ARMOEDE BRENGT DE RAAD VAN DE GELIJKE KANSEN VOLGEND ADVIES UIT :

Als basisprincipe binnen het beleid rond armoede moet worden gesteld dat de armen als volwaardige burgers dienen behandeld te worden. Erkenning als burger is een mensenrecht. De armsten willen deel uit maken van de samenleving. Participatie is een fundamenteel democratisch recht.

Armen en bestaansonzekeren moeten zonder drmpel gebruik kunnen maken van de gewaarborgde basisrechten voor iedereen : recht op bestaansminimum, recht op volwaardige tewerkstelling, recht op huisvesting, recht op gezinsleven.

Doch moet een armoedebelief ook betrachten zo vlug mogelijk de afhankelijke positie om te schakelen naar een onafhankelijke toestand.

De Raad wil de nadruk leggen op het belang van de socio-professionele inschakeling als belangrijkste factor in de strijd tegen de armoede. Het opheffen van de armoede is sterk verbonden met het hebben van verlonende arbeid en zelfstandigheid. Uit het armoedeverslag blijkt dat armen in de eerste plaats werk vragen en geen vervangingsinkomen. De factor arbeid is de sleutel voor zelfrespect, waardering, inkomen, betere huisvesting, gezinseenheid en studiekansen!

Uitgaande van de voorgaande vaststelling dat armoede vooral vrouwen treft vraagt de Raad om in het armoede-debat en de besluitvorming terzake specifieke aandacht te geven aan de situatie van vrouwen in de armoede-problematiek. Inzonderheid vraagt de Raad de aandacht voor volgende punten :

1. Onderwijs

L'enseignement étant le lieu où l'on fait le premier choix qui détermine la position financière et économique de la femme, le Conseil demande que chacun puisse accéder à la totalité de l'offre d'enseignement. De plus, le Conseil demande que l'on accorde une plus grande attention à l'enseignement en tant que mesure de prévention de la précarité d'existence/de la pauvreté et en tant que porte de sortie de la pauvreté.

Le Conseil rejette tout système d'enseignement qui maintient les stéréotypes sexuels. Des mesures doivent être prises pour encourager des possibilités d'accès égales pour les garçons et les filles à toutes les orientations d'étude.

Outre la diversification professionnelle, il faut s'attacher davantage à une revalorisation approfondie des orientations techniques pour les filles, orientations qui devront par ailleurs être mieux valorisées sur le marché de l'emploi.

Il convient de faire spécialement attention à la formation et à la sensibilisation du personnel enseignant, de manière à ce que le principe d'égalité entre garçons et filles et la lutte contre les rôles traditionnels deviennent partie intégrante de l'enseignement.

Atteindre un seuil quantitatif ne suffit toutefois pas : ce n'est que lorsque les facteurs qualitatifs qui déterminent la modification du comportement de choix des études et le passage vers la vie active auront évolué eux aussi favorablement, que les actions positives pourront prendre fin.

L'enseignement n'est pas aussi gratuit qu'on le prétend. Pour les familles pauvres et en situation précaire, les frais scolaires supplémentaires sont très difficiles pour ne pas dire impossibles à payer. Le Conseil demande une révision fondamentale du régime d'allocation d'études et de bourses d'études pour l'enseignement primaire.

Dans ce cadre, le Conseil soutient l'initiative du gouvernement flamand qui vise à accorder une aide complémentaire aux écoles où le risque de pauvreté se manifeste davantage. De cette manière, l'approche individualisée qui risque de stigmatiser l'élève est évitée. En outre, on a la garantie que l'allocation est réellement utilisée à des fins scolaires.

Omdat het onderwijs de plaats is waar de eerste keuze wordt gemaakt die bepalend is voor de financieel economische positie van de vrouw, vraagt de Raad de toegankelijkheid van het volledig onderwijsaanbod voor iedereen. Daarnaast vraagt de Raad meer aandacht voor het onderwijs als preventieve maatregel ter voorkoming van bestaansonzekerheid/armoede en als poort om uit de armoede te geraken.

De Raad wijst elk onderwijssysteem af dat de seksestereotypering in stand houdt.

Er dienen maatregelen te worden genomen om de gelijke toegangsmogelijkheden van jongens en meisjes tot alle studierichtingen te stimuleren.

Naast beroepsdiversificatie moet er aandacht worden besteed aan een grondige technische opwaardering van de technische meisjesrichtingen en moeten deze bovendien beter gevaloriseerd worden op de arbeidsmarkt.

Speciale aandacht moet worden besteed aan de opleiding en de sensibilisering van het onderwijzend personeel zodat het gelijkheidsprincipe tussen jongens en meisjes en het tegengaan van het traditioneel rollenpatroon een integrerend deel wordt van het onderwijs.

De kwantitatieve drempel bereiken volstaat echter niet : het is pas als ook de kwalitatieve factoren in relatie tot het veranderend studiekeuzegedrag en de doorstroming naar werk gunstig zijn meegeëvolueerd, dat positieve acties kunnen beëindigd worden.

Het onderwijs is niet zo kosteloos als wordt beweerd. Voor bestaansonzekere en arme gezinnen zijn de bijkomende kosten in het onderwijs zeer moeilijk zo niet onmogelijk te betalen. De Raad vraagt een fundamentele herziening van het studietoelagestelsel en studiebeurzen voor het lager onderwijs.

In dit kader ondersteunt de Raad het initiatief van de Vlaamse regering om die scholen waar de kansarmoede zich manifesteert een bijkomende ondersteuning te verlenen voor zorgverbreding. Op die manier wordt de individuele en stigmatiserende benadering vermeden en heeft men de zekerheid dat de toelage wordt aangewend voor onderwijsdoeleinden.

Par un concours de circonstances, les enfants des familles pauvres sont souvent plus faiblement scolarisés, et ceci est encore plus vrai pour les filles.

Le Conseil demande une formation complémentaire gratuite pour les enseignants afin qu'ils puissent aborder et acquérir des connaissances sur la problématique de la pauvreté. Au sein de chaque école, les professeurs doivent consacrer une certaine attention à la problématique de la pauvreté. En outre, chaque école doit examiner les raisons de l'échec et du retard scolaires sans toutefois stigmatiser les familles pauvres.

2. Emploi

Le Conseil demande un emploi à part entière pour tous.

Dans le prolongement de son mémorandum adressé au formateur du gouvernement après les élections du 21 mai 1995, le Conseil désire une fois encore exprimer ses positions en matière d'emploi :

- *la lutte contre le chômage et la promotion de l'emploi sont prioritaires et doivent être concrétisées par des mesures collectives et la redistribution du travail;*
- *chaque mesure qui est prise pour sauvegarder ou améliorer l'emploi doit être soumise à une procédure d'évaluation afin que l'on puisse examiner son impact sur l'égalité des chances entre hommes et femmes.*

De plus, le Conseil souhaite que dans la politique d'emploi, on considère la mise au travail des femmes dans des emplois réguliers comme une priorité. Le Conseil désire souligner l'importance persistante des actions positives et des équipements collectifs de qualité.

En outre, le Conseil souhaite attirer l'attention sur l'importance d'une politique locale de l'emploi dans la lutte contre la pauvreté.

Door een samenloop van omstandigheden zijn in arme gezinnen de kinderen vaak lager geschoold en dat geldt des te meer voor de meisjes.

De Raad vraagt een kosteloze bijscholing voor alle leerkrachten om het armoedprobleem te kunnen herkennen en kennis daaromtrent te verwerven. Binnen elke school moet er aandacht worden besteed door de taakleraar aan de armoedeproblematiek. Bovendien moet in elke school het waarom van het mislukken en de schoolachterstand worden onderzocht, zonder evenwel stigmatiserend te werken naar armoedegezinnen toe.

2. Tewerkstelling

De Raad vraagt een volwaardige tewerkstelling voor iedereen.

In navolging van zijn memorandum voor de formateur van de regering na de verkiezing van 21 mei 1995 wenst de Raad zijn standpunt inzake de tewerkstelling nog eens te benadrukken :

- *de strijd tegen de werkloosheid en voor het bevorderen van de tewerkstelling is prioritair en moet gerealiseerd worden via collectieve maatregelen en herverdeling van de arbeid.*
- *elke maatregel die genomen wordt om de tewerkstelling te vrijwaren of te verbeteren moet onderworpen worden aan een evaluatieprocedure, zodat de impact op de gelijke kansen van mannen en vrouwen kan worden onderzocht;*

Bovendien wenst de Raad dat in het tewerkstellingsbeleid de tewerkstelling van vrouwen in reguliere banen als een prioriteit wordt beschouwd. De Raad wil het blijvend belang van positieve acties en kwalitatieve collectieve uitrustingen onderstrepen.

Daarenboven wenst de Raad de aandacht te vestigen op het belang van een lokaal tewerkstellingsbeleid in de strijd tegen de armoede.

Dans ce cadre, toute politique locale pour l'emploi doit être soutenue. Les autorités locales doivent créer une marge de manoeuvre pour garder les emplois qui s'y trouvent encore et en attirer de nouveaux dans des nouvelles zones d'emploi urbaines.

A cette fin, il faut partir des souhaits des habitants en matière de mobilité. Des transports en commun accessibles, à un tarif préférentiel, même en dehors des heures de pointe, sont une condition importante de la mobilité.

En matière d'emploi, on a besoin de données chiffrées au niveau local. Ces statistiques doivent donner un aperçu du profil des chômeurs dans la commune : sexe, âge, état civil, nationalité, durée du chômage, degré de scolarisation, ... et des possibilités d'emploi dans la commune : nombre et nature du travail, nombre de travailleurs indépendants, ...

Le recyclage, la formation et les initiatives en matière d'emploi doivent se baser sur cet aperçu statistique.

Enfin, le Conseil demande de revaloriser le secteur marchand social. Cette revalorisation doit avoir une influence positive d'une part sur la qualité de l'emploi des femmes, et d'autre part, indirectement sur la qualification fonctionnelle des emplois occupés surtout par les femmes.

Egalité de rémunération pour un travail égal

En matière de différences salariales entre hommes et femmes, le Conseil insiste pour que l'on prenne des mesures en vue de réaliser une égalité effective des salaires des hommes et des femmes.

En matière de négociations salariales, le Conseil demande que l'on accorde une attention spécifique aux emplois les moins bien payés, qui sont actuellement occupés en majeure partie par des femmes.

Travail à temps partiel

Comme il l'a déjà dit dans son mémorandum, le Conseil condamne les discriminations indirectes dont les travailleuses à temps partiel sont victimes à l'égard de l'emploi et de la sécurité sociale.

In dit kader moet elk lokaal tewerkstellingsbeleid worden ondersteund. Op plaatselijk niveau moet ruimte worden gecreëerd, om de tewerkstelling die zich nog lokaal bevindt daar ook te houden. Er moet nieuwe tewerkstelling worden aangetrokken in nieuwe binnenstedelijke tewerkstellingszones.

Daarbij moet worden uitgegaan van de wensen van de bewoners inzake mobiliteit. Een belangrijke voorwaarde voor mobiliteit is een toegankelijk openbaar vervoer tegen een voordelig tarief, ook buiten de spitsuren.

Inzake tewerkstelling is er een nood aan cijfergegevens op lokaal vlak. Deze statistieken moeten een overzicht geven van het profiel van het aantal werklozen in de gemeente : geslacht, leeftijd, burgerlijke staat, nationaliteit, duur van de werkloosheid, scholingsgraad, ... en inzake de tewerkstellingsmogelijkheden in de gemeente : aantal arbeidsplaatsen, aard van de arbeid, aantal zelfstandigen enz.

Herscholing, opleiding en tewerkstellingsinitiatieven moeten zich baseren op dit statistisch overzicht.

Tot slot vraagt de Raad de opwaardering van de Social Profit sector. Deze opwaardering moet een positieve invloed geven op de kwaliteit van tewerkstelling van vrouwen enerzijds en indirect ook op de functie-kwalificatie van de jobs die vooral door vrouwen worden bekleed.

Gelijk loon voor gelijk werk

Inzake de loonverschillen tussen mannen en vrouwen dringt de Raad erop aan dat er maatregelen worden genomen om een effectieve gelijkschakeling van de lonen tussen mannen en vrouwen te realiseren.

Inzake de loononderhandelingen vraagt de Raad dat er specifieke aandacht zou worden besteed aan de laagst betaalde jobs die nu voor het grootste deel door vrouwen worden bekleed.

Deeltijdse arbeid

Zoals reeds vermeld in zijn memorandum keurt de Raad de indirecte discriminaties af waarvan de deeltijdse werkneemsters in de tewerkstelling en de sociale zekerheid het slachtoffer zijn.

Le travail à temps partiel affaiblit la position des femmes sur le marché de l'emploi et accroît le risque de précarité d'existence et de pauvreté chez les chefs de famille isolés du fait des salaires, qui sont évidemment réduits de moitié, des obstacles en matière de promotion et des conséquences sur le niveau de protection sociale.

"Les travailleurs à temps partiel involontaires pour échapper au chômage" (selon la réglementation de mars 1982) sont devenus depuis 1993 des chômeurs "avec maintien des droits". Ils ont perdu entre autre leur allocation de chômage complémentaire et leur droit à l'assimilation complète de leur période de travail et de chômage pour les calculs des pensions. Malgré les nouvelles décisions, qui doivent encore être traduites en droit, le Conseil demande que soit poursuivi l'amélioration de leur statut afin de compenser totalement leur acceptation de travailler à temps partiel pour éviter de rester au chômage.

3. Sécurité sociale

Dans le prolongement de son mémorandum, le Conseil souligne son attachement aux principes sur lesquels se fonde notre système de sécurité sociale, et demande que l'on oeuvre à la consolidation du principe de l'assurance sociale et des conditions de solidarité entre les assurés sociaux, entre les générations, entre les actifs et les non-actifs, entre les malades et les personnes en bonne santé.

Le Conseil demande l'amélioration de la position des femmes en matière de sécurité sociale qui actuellement les marginalise et la suppression des régimes discriminatoires dans la sécurité sociale.

Chômage

Dans la politique de lutte contre le chômage, il faut accorder une plus grande attention aux demandeurs d'emploi qui courent les plus grands risques : les personnes à qualification réduite et les femmes.

Les bureaux de placement doivent mieux adapter leurs programmes de formation à ces groupes.

Het deeltijds werk verzwakt de positie van de vrouwen op de arbeidsmarkt en verhoogt het risico op bestaansonzekerheid en armoede bij alleenstaande gezinshoofden omwille van de lonen die uiteraard gehalveerd zijn, de belemmeringen inzake promotie en de gevolgen daarvan op het niveau van de sociale bescherming.

De onvrijwillig deeltijds werkenden "om aan de werkloosheid te ontsnappen" (volgens de reglementering van 1982) zijn sedert 1993 werklozen "met behoud van rechten" geworden. Zij hebben onder andere hun recht op bijkomende werkloosheidsuitkering verloren en hun recht op volledige gelijkschakeling van hun gewerkte- en werkloosheidsperioden voor de berekening van hun pensioenen. Ondanks de nieuwe beslissingen welke nog in rechten dienen te worden omgezet, vraagt de Raad dat de verbetering van hun statuut zou worden voortgezet teneinde het door hen aanvaarden van een deeltijdse job om aan die werkloosheid te ontsnappen, volledig te compenseren.

3. Sociale zekerheid

De Raad beklemtoont, in navolging van zijn memorandum, zijn gehechtheid aan de beginselen waarop ons sociaal zekerheidsstelsel is gebouwd en wil dat er wordt geijverd voor het consolideren van het principe van de sociale verzekering en de solidariteitsvoorwaarden tussen de sociaal verzekerden, tussen de generaties, tussen de actieven en de niet-actieven, tussen de zieke en de gezonde mens.

Inzake de sociale zekerheid vraagt de Raad de verbetering van de sociale zekerheidspositie die momenteel de vrouwen marginaliseren en het wegwerken van de discriminerende regelingen in de sociale zekerheid.

Werkloosheid

In het werkloosheidsbeleid moet meer aandacht worden besteed aan de meest risicolopende werkzoekenden : laaggeschoolden en vrouwen.

De arbeidsbemiddelingsbureaus moeten nog meer hun vormingsprogramma's afstemmen op deze groep.

Le Conseil soutient la proposition de la CIIS (Conférence Interministérielle sur l'Intégration Sociale du 30.11.1995) qui tend à inscrire dans les adjudications publiques des clauses relatives à la mise au travail de groupes à risque et à tenir compte des critères sociaux lors de l'attribution des marchés publics.

Comme indiqué dans le rapport de la Conférence, cette proposition pourrait avoir un énorme effet de levier pour créer de nombreux emplois réguliers pour ces groupes à risque, sans trop de coûts supplémentaires et ceci à tous les niveaux des pouvoirs publics. Prévoir un volet social dans le cahier des charges, d'une part aide à lutter localement contre le chômage et l'exclusion sociale, et d'autre part entraîne un allègement des charges pour les CPAS dans la mesure où ils parviennent à remettre plus d'allocataires sociaux sur le marché régulier de l'emploi.

Assurance maladie et invalidité

Le Conseil demande l'amélioration de l'accès aux soins de santé.

Dans ce cadre, le Conseil soutient la proposition de la CIIS (Conférence Interministérielle sur l'Intégration Sociale) selon laquelle le système actuel de remboursement préférentiel pour veuves, invalides, pensionnés et orphelins ne doit pas être étendu en fonction de la catégorie des personnes mais en fonction du revenu. Une première étape de ce processus constituerait en l'élargissement du statut de VIPO aux bénéficiaires du minimex.

En outre, le Conseil plaide pour que cet abaissement du ticket modérateur soit considéré au moins pour les personnes dépendant du CPAS, comme première étape vers une meilleure protection des revenus faibles.

Allocations familiales

De Raad ondersteunt het voorstel van de ICMI (Interministriële Conferentie Maatschappelijke Integratie 30.11.1995) om clausules in de openbare aanbestedingen op te nemen in verband met de tewerkstelling van de risicogroepen en het feit dat men bij de toewijzing van de openbare aanbestedingen zou rekening houden met de sociale criteria.

Dit voorstel zou zoals vermeld in het verslag van de ICMI een enorme hefboom kunnen creëren om veel reguliere jobs te scheppen voor deze risicogroepen, zonder veel extra kosten en dit op alle overheidsniveaus. Het voorzien van een sociaal luik in het bestek, helpt enerzijds in de lokale strijd tegen de werkloosheid en uitsluiting en brengt meteen een financiële verlichting voor de OCMW's met zich mee naarmate ze erin slagen meer uitkeringsgerechtigden in het reguliere arbeidscircuit te brengen.

Ziekte- en invaliditeitsverzekering

De Raad vraagt de verbetering van de toegankelijkheid van de gezondheidszorg.

In dit kader ondersteunt de Raad het voorstel van de ICMI waarin wordt bepaald dat het huidige verzekeringssysteem het voorkeurstelsel voor weduwen, invaliden gepensioneerden en wezen moet uitbreiden niet in functie van de categorie van de personen doch in functie van het inkomen. Een eerste stap terzake is de uitbreiding van het WIGW-statuut naar bestaansminimumgerechtigden toe.

Voorts pleit de Raad voor de verlaging van het rem-geld voor ten minste de mensen die afhankelijk zijn van het OCMW als eerste stap om te komen tot een betere bescherming van zwakke inkomens.

Kindergeld

Les personnes en situation de précarité et les pauvres vivent en permanence dans le stress de ne pouvoir nouer les deux bouts. Selon le rapport de l'audition publique relative aux femmes et à la pauvreté, tenue par le Conseil flamand le 20 mars 1995, il semble qu'il faille souvent attendre les allocations familiales pendant plusieurs mois. Sans ces allocations familiales, 60 % des couples ayant plus de 3 enfants seraient pauvres. C'est pourquoi, le Conseil demande un paiement correct et ponctuel des allocations familiales. Les bénéficiaires du minimex doivent percevoir des allocations familiales majorées.

Revenus de remplacement

Les revenus de remplacement ne sont pas toujours suffisants. C'est pourquoi, le Conseil demande la hausse des minima dans les allocations. La priorité doit être donnée aux groupes exposés aux risques les plus grands.

Les montants doivent être spécifiés dans le régime de l'assistance en fonction du type de ménage. Les montants doivent tenir compte de l'importance des charges familiales.

4. Exclusion sociale

Divorce

En matière de divorce, le Conseil demande :

La révision du régime actuel de pensions alimentaires, l'établissement de critères légaux pour le versement de la pension et la redéfinition du Fonds pour les pensions alimentaires chargé de leur perception et de leur paiement (anticipé) aux créanciers d'aliments;

De plus le Conseil demande une meilleure protection sociale des femmes divorcées; le Conseil souhaite en particulier, dans le prolongement de son avis n° 6 concernant la réforme du droit du divorce, qu'outre l'introduction des droits individuels, on facilite pour ces femmes le retour à l'autonomie économique en les autorisant à s'inscrire comme demandeuses d'emploi, à suivre les formations adéquates et, après un stage, à pouvoir prétendre à une allocation d'attente ou de chômage.

Unité familiale

De bestaansonzekeren en armen leven voortdurend onder stress om de eindjes aan elkaar te knopen. Uit het verslag van de hoorzitting over vrouwen en armoede van de Vlaamse Raad van 20 maart 1995 bleek dat men op het kindergeld soms maanden moest wachten. Zonder dit kindergeld zouden er 60% van de paren met meer dan 3 kinderen arm zijn. Daarom vraagt de Raad een correcte en stipte uitbetaling van het kindergeld. De minimumuitkeringsgerechtigden moeten een verhoogde kinderbijslag verkrijgen.

Vervangingsinkomens

De vervangingsinkomens zijn niet altijd voldoende. Daarom vraagt de Raad de verhoging van de minima in de uitkeringen. Prioriteit moet gegeven worden aan de meest risicovolle groepen.

Specifiëring van de bedragen in de bijstandsregeling naar huishoudtype. De bedragen moeten rekening houden met de omvang van de gezinslast.

4. Sociale uitsluiting

Echtscheiding

Inzake echtscheiding vraagt de Raad :

De herziening van de huidige alimentatieregeling, het uitwerken van wettelijke criteria voor de uitkering van onderhoudsgeld en de herdefiniëring van het Fonds voor alimentatiegeld belast met de inning van onderhoudsgelden en de (vooruit)betaling ervan aan de onderhoudsgerechtigden;

Bovendien vraagt de Raad een betere sociale bescherming van de uit de echt gescheiden vrouwen; in bijzonder wenst de Raad in navolging van zijn advies nr. 6 betreffende de hervorming van het echtscheidingsrecht, naast de invoering van de individuele rechten, dat men voor deze vrouwen de terugkeer naar de economische onafhankelijkheid vergemakkelijkt door hen toe te laten zich in te schrijven als werkzoekende, de gepaste vormingen te volgen en, na een stage, aanspraak te maken op een wacht- of werkloosheidsuitkering.

Gezinseenheid

L'aide à la famille doit pouvoir se faire sans placement des enfants. Lorsque des enfants sont placés en dehors de la famille, un coup plus brutal encore est porté à la famille.

Le Conseil souscrit au principe inscrit dans le rapport général sur la pauvreté, selon lequel le placement des enfants ne peut se faire, qu'en fonction de véritables situations de crise clairement démontrables et si toutes les autres solutions envisageables ont été complètement épuisées. Les décisions doivent être explicitées et discutées avec les parents. La pauvreté ne peut être en soi une raison de placement. Le placement n'est qu'une solution de secours pour aider la famille à s'en sortir. Le(s) parent(s) doit(vent) avoir toutes les chances de rester parent(s) pendant le placement.

Logement social

Le Conseil demande en matière de logement un subventionnement adéquat et efficace du loyer si le revenu mensuel est insuffisant, une limitation générale de l'augmentation des loyers et la généralisation de l'impôt sur les immeubles inoccupés en fonction du besoin de logements.

Il convient prioritairement de libérer des moyens pour construire plus d'habitations sociales adaptées aux besoins des déshérités et qui puissent être louées à un prix très bas.

En matière d'attribution des logements sociaux, il faut mener une politique sélective accordant la priorité absolue aux personnes à faible revenu qui habitent un logement inadéquat ou insalubre. Dans le système de points pour l'attribution d'une habitation sociale, ils doivent se trouver dans la catégorie la plus élevée. Dans ce cadre, il faut continuer à oeuvrer pour garantir un logement convenable; ceci suppose entre autre la rénovation d'habitations insalubres en habitations salubres.

Gezinsondersteuning moet kunnen zonder plaatsing van de kinderen. Wanneer kinderen buiten het gezin worden geplaatst slaat dit in het gezin nog zwaardere wonden.

De Raad onderschrijft het principe omschreven in het algemeen verslag van de armoede waarin wordt verklaard dat plaatsing van kinderen enkel en alleen nog mag gebeuren op grond van duidelijk aanwijsbare crisissituaties en als alle andere mogelijke oplossingen volledig zijn uitgeput. De beslissingen moeten duidelijk worden omschreven en samen met de ouders besproken. Armoede op zich mag geen reden zijn tot plaatsing. Plaatsing is enkel een noodoplossing om het gezin er weer bovenop te helpen. De ouder(s) moet(en) alle kansen krijgen om tijdens de plaatsing ouder te blijven.

Sociale huisvesting

De Raad vraagt inzake woongelegenheden een aangepaste en doeltreffende subsidiëring van de huur waar het maandelijks inkomen te kort schiet, een algemene beperking van de stijging van de huurprijzen en de veralgemening van de belasting op de leegstand in toepassing van de woningsnood.

Prioritair moet men middelen uittrekken om meer sociale woningen uit te bouwen die aangepast zijn aan de noden van de behoeftigen en die aan een zeer lage huurprijs kunnen verhuurd worden.

Inzake de toekenning van de sociale woningen moet een selectievere politiek worden gevoerd waarbij absolute voorrang wordt verleend aan mensen met een laag inkomen die onaangepast of ongezond wonen. In het puntensysteem voor toewijzing van een sociale woning moeten zij in de hoogste categorie vallen. In dit kader moet verder werk worden gemaakt van een waarborg voor behoorlijke huisvesting; dit veronderstelt onder meer de renovatie van ongezonde naar gezonde woningen.

Il convient d'encourager les locataires d'un logement social à renoncer à celui-ci lorsque leurs problèmes sont résolus. Dans les quartiers à problèmes sociaux, il faut bien sûr essayer de combattre l'isolement social et/ou la formation de ghettos. Il faut s'attacher à la revalorisation sociale de quartiers comme condition connexe pour la revitalisation de certains quartiers où n'habitent plus, à présent, que des personnes âgées, des pauvres, des migrants. Dans ce cadre, il est important d'accueillir des locataires diversifiés quant à l'âge et aux revenus. De plus, une présence permanente d'un service social dans les quartiers pauvres doit être généralisée.

Le Conseil demande que des dispositifs communautaires soient développés, tel que par exemple des espaces communautaires pour la garde des enfants, la lessive et le repassage, des lieux de récréation, des restaurants ou cantines, etc.

Pour lutter efficacement contre l'inégalité sociale, une politique de prévention est nécessaire dans toutes les recommandations précédentes : le droit à un logement convenable, la revalorisation de certaines activités professionnelles, l'assurance d'un revenu suffisant, le paiement régulier des allocations familiales et de la pension alimentaire, etc.

Santé

Le Conseil demande que l'on s'attache à soutenir l'information sur la santé et à faire connaître les différents dispositifs et services de santé locaux.

Une attention particulière doit être accordée à la régulation des naissances, à la période de grossesse et au jeune enfant. De plus, le Conseil souhaite mentionner expressément l'importance du remboursement de la pilule contraceptive.

Les centres PMS et les centres d'accompagnement du jeune enfant doivent disposer de suffisamment de moyens pour pouvoir mener une politique de santé préventive. Il faut consacrer plus d'attention aux problèmes de santé chez les personnes âgées en insistant, sur la différence des sexes.

Om de uitsluiting tegen te gaan en de sociale integratie te bevorderen moet er aandacht worden besteed aan de stimulering van de door- of uitstroom uit de sociale huursector wanneer de problemen zijn opgelost. En moet men trachten in de sociale wijken de sociale isolatie en/of getto-vorming tegen te gaan. Er moet aandacht worden besteed aan de sociale herwaardering van wijken als een randvoorwaarde voor een succesvolle heropleving van bepaalde buurten met tot hiertoe enkel, bejaarden, armen, migranten enz... In dit kader is het van belang gemengde groepen huurders aan te trekken zowel naar leeftijd, inkomen als herkomst. Bovendien moet een permanente aanwezigheid van een sociale dienstverlening in de armenbuurten worden veralgemeend.

De Raad vraagt dat er gemeenschappelijke voorzieningen worden uitgebouwd zoals onder andere gemeenschappelijke ruimtes voor kinderopvang, strijk- en wasgelegenheid, recreatieruimtes, eetgelegenheden enz...

Inzake de efficiënte bestrijding van de sociale ongelijkheid is een preventief beleid noodzakelijk in alle reeds voorgaande aanbevelingen : het recht op een behoorlijke huisvesting, opwaardering van bepaalde beroepsactiviteiten, verzekeren van een toereikend inkomen, regelmatige storting van kinderbijslag en alimentatie enz...

Gezondheid

De Raad vraagt aandacht voor de ondersteuning van gezondheidsvoorlichting en het bekendmaken van de verschillende lokale gezondheidsvoorzieningen en -diensten.

Bijzondere aandacht dient besteed te worden aan geboorteregeling, aan de periode van zwangerschap en aan het jonge kind. Bovendien wenst de Raad het belang van de terugbetaling van de anticonceptiepil uitdrukkelijk te vermelden.

De PMS-centra en de centra voor de begeleiding van het jonge kind moeten voldoende middelen ter beschikking hebben voor een preventief gezondheidsbeleid. Er wordt voor gepleit meer aandacht te besteden aan de gezondheidsproblematiek bij ouderen met aandacht voor de differentiatie naar het geslacht.

Le Conseil demande pour tout le pays le droit à un minimum de besoins vitaux : le droit à une quantité gratuite et ininterrompue d'électricité, de gaz et d'eau doit être garanti. Le Conseil estime que l'utilisation du téléphone, en Belgique, fait partie de ce minimum de besoins et demande que ce point soit examiné.

Victimes de violence familiale

S'inspirant de la résolution du Parlement européen du 24 février 1994 concernant les femmes et la pauvreté, le Conseil demande avec insistance de prendre davantage de mesures au profit des refuges, des centres d'avis pour les sans-logis victimes de violence et de mettre sur pied des campagnes d'information pour mettre en évidence le lien entre la pauvreté et la violence chez les femmes.

En ce qui concerne le problème spécifique de l'exclusion sociale des femmes victimes de violence familiale, le Conseil demande que l'on développe le principe des logements de transition.

Ces logements sont mis à la disposition des femmes victimes de violence familiale dans le but de permettre la poursuite ou la mise en oeuvre d'une guidance psycho-sociale en vue de leur réinsertion dans la société.

Culture

Le Conseil demande que la politique culturelle s'attache davantage à des activités très accessibles qui aient une prise sur le monde des pauvres et soient liées au quartier, pour que ces gens puissent participer à la vie culturelle et sociale et pour contribuer à prévenir ou combattre ainsi l'exclusion sociale.

Le Conseil demande que l'on prête attention à la langue utilisée dans les formulaires, documents et lettres. La langue administrative est illisible pour les plus faibles de la société.

Femmes allochtones

De Raad vraagt voor het ganse land het recht op een minimum aan nutsvoorzieningen : het recht op een ononderbroken en een gratis hoeveelheid electriciteit, gas en water. De Raad vindt ook dat het gebruik van de telefoon in heel België als minimale nutsvoorziening moet worden beschouwd.

Slachtoffers van gezinsgeweld

In navolging van de resolutie van het Europese Parlement van 24 februari 1994 inzake vrouwen en armoede vraagt de Raad met klem meer maatregelen te nemen ten behoeve van toevluchtsoorden en adviescentra voor dakloze slachtoffers van geweld, en voorlichtingscampagnes op touw te zetten om te wijzen op het verband tussen armoede en geweld tegen vrouwen.

Inzake het specifieke probleem van de sociale uitsluiting van vrouwen, slachtoffers van gezinsgeweld vraagt de Raad het uitwerken van het principe van overgangswoningen.

Deze woningen worden ter beschikking gesteld van vrouwen, slachtoffers van gezinsgeweld, met als doel het voortzetten of opstarten van psycho-sociale begeleiding met het oog op herinschakeling in de maatschappij.

Cultuur

De Raad vraagt in het cultuurbeleid meer aandacht voor extra activiteiten, toegankelijk voor alle armen, die dicht op hun leefwereld zijn geënt én die buurtgebonden zijn om juist die mensen te kunnen laten participeren in het cultureel en sociaal leven en zo een deel van de sociale uitsluiting te voorkomen of bestrijden.

De Raad vraagt ook aandacht aan de taal van de formulieren, documenten en brieven. De administratieve taal is onleesbaar voor de maatschappelijk zwakkeren.

Allochtone Vrouwen

Le Conseil demande que l'on s'intéresse spécialement à l'émancipation des femmes d'origine étrangère et à l'élimination des méca-nismes structurels d'infériorisation ... L'émancipation est ici envisagée en terme d'intégration dans l'enseignement et dans le circuit du travail et dans la participation à la vie sociale, la spécificité culturelle étant préservée.

5. Fiscalité

Le Conseil demande qu'on analyse l'ensemble de la fiscalité (impôts directs et indirects compris) en accordant une attention spécifique aux familles à bas revenus, avec pour objectifs que :

- ces familles puissent mieux bénéficier des avantages fiscaux pour enfants à charge;
- elles puissent bénéficier de calculs plus favorables pour toutes sortes de taxes, par exemple la taxe sur les eaux de surface, la taxe sur l'environnement où l'imposition minimum est calculée en fonction d'un taux d'utilisation ou de pollution que ces familles n'atteignent jamais.

De plus, le Conseil demande le relèvement du plafond du montant de la pension alimentaire à partir duquel les enfants ne sont plus à charge du parent qui a le droit de garde.

6. Visibilité du problème

La recherche sur la pauvreté, à l'égard de tous les facteurs de risque et constatations exposées ci-dessus, met encore trop peu à jour la vérité objective. On ne peut retrouver dans aucun matériel statistique disponible la réalité de la pauvreté des femmes, les liens de causalité et donc les solutions adéquates.

Pour développer une politique fonctionnelle efficace (nationale et locale) de lutte contre la pauvreté, il est nécessaire d'avoir une analyse chiffrée de la position des femmes dans les différentes situations problématiques qu'elles cumulent (formation, emploi, sécurité sociale, logement, dépendance économique, santé, ...) tant au niveau national que local. En outre, il faut continuer à évaluer ces données statistiques objectives. En même temps, il faut tenir compte de la pauvreté ca-chée.

De Raad vraagt speciale aandacht voor de emancipatie van vrouwen van buitenlandse afkomst en het wegwerken van structurele achterstellingsmechanismen. Emancipatie wordt hier in het licht gezien van integratie in het onderwijs en het arbeidscircuit en de participatie aan het sociale leven met het behoud van de eigenheid van hun cultuur.

5. Fiscaliteit

De Raad vraagt dat het geheel van belastingstelsels met hierin zowel de directe als de indirecte belastingen begrepen, wordt geanalyseerd met specifieke aandacht voor de lage inkomens gezinnen, meer specifiek met betrekking tot :

- lage inkomens moeten het belastingsvoordeel wegens kinderen ten laste, beter kunnen uitputten;
- lage inkomens moeten van betere berekingen van allerlei belastingen kunnen genieten, bvb. belasting op oppervlaktewateren, milieubelasting waar de minimaanslag berekend is op een verbruik of een vervuilingsgraad.

Bovendien vraagt de Raad de verhoging van het plafond van het bedrag van het onderhoudsgeld waarbij kinderen niet meer ten laste zijn van de hoed-ouder.

6. Zichtbaarheid van het probleem

Het onderzoek naar armoede inzake alle bovenvermelde risicofactoren en vaststellingen legt nog te weinig de objectieve waarheid bloot. In geen enkel beschikbaar statistisch materiaal kan men de ware toedracht van de voruwenarmoede, de oorzakelijke verbanden en de alzo adequate oplossingen terugvinden.

Om een effectief functioneel beleid (nationaal en lokaal) rond de armoedebestrijding uit te werken is een cijfermatige analyse van de positie van vrouwen in de verschillende probleemsituaties die zij cumuleren (scholing, tewerkstelling, sociale zekerheid, huisvesting, economische afhankelijkheid, gezondheid, ...) noodzakelijk en dit zowel op nationaal als op lokaal vlak. Bovendien moet men deze objectieve statistische weergave blijven evalueren. Hierbij moet rekening worden gehouden met de verborgen armoede.

7. Soutien politique

La pauvreté est un problème complexe. Ne chercher des solutions que pour une seule des facettes de la pauvreté ne résout rien. Une politique qui veut combattre la pauvreté doit avoir une approche globale des différentes situations problématiques.

De même, des projets temporaires ne suffisent pas pour combattre efficacement la pauvreté dans la société. Les mécanismes d'exclusion font souvent structurellement partie de notre société. Des projets temporaires peuvent mettre à nu ces mécanismes d'exclusion mais les changements structurels réclament des choix politiques.

Le Conseil souligne l'importance d'une approche préventive dans la lutte contre la pauvreté.

La lutte contre la pauvreté doit être suffisamment intégrée dans les autres domaines et options politiques.

La lutte contre la pauvreté est une tâche qui incombe aux Communautés, aux Régions et à l'autorité fédérale en concertation avec les autorités locales et réciproquement. Les différentes initiatives politiques élaborées par les autorités compétentes doivent être structurées et évaluées en concertation avec des experts de terrain.

Toutes les instances qui entrent directement ou indirectement en contact avec les pauvres doivent garder présents à l'esprit ces pauvres qui, pour quelque raison que ce soit, passent au travers des mailles du filet et n'accèdent ni à l'assistance ni à l'aide sociale. Pour cette raison, le Conseil demande expressément d'aller volontairement à la rencontre des intéressés.

Il faut évaluer chaque mesure politique en tenant compte de ses effets sur la pauvreté des femmes. De plus, le Conseil demande à intervenir comme organe d'avis lors de la préparation et du suivi de la Conférence Interministérielle sur l'Intégration Sociale.

7. Beleidsondersteuning

Armoede is een complex probleem. Enkel oplossingen zoeken voor één van de problemen van armoede lost niets op. Een beleid dat armoede wil bestrijden moet de verschillende probleemsituaties in gezamenlijk overleg aanpakken.

Ook tijdelijke projecten zijn niet voldoende om de armoede in de samenleving doeltreffend te bestrijden. Uitsluitingsmechanismen zijn vaak structureel ingebakken in onze maatschappij. Tijdelijke projecten kunnen deze uitsluitingsmechanismen wel bloot leggen, maar structurele veranderingen vragen politieke keuzes.

De Raad onderstreept het grote belang van een preventieve aanpak in de strijd tegen de armoede.

Een beleid ter bestrijding van armoede moet voldoende geïntegreerd worden in andere beleidsdomeinen en beleidsopties.

Armoede bestrijding is een opdracht van de gemeenschappen, de gewesten, de federale en de lokale overheid in onderling overleg. De verschillende beleidsinitiatieven uitgewerkt door de bevoegde instanties moeten worden gestructureerd en geëvalueerd in samenspraak met ervaringsdeskundigen.

Alle instanties die rechtstreeks of onrechtsteeks in aanraking komen met de armen zelf moeten oog hebben voor die armen die nog altijd om één of andere redenen uit de boot vallen en hun weg naar bijstand en hulpverlening niet vinden. Daarom vraagt de Raad uitdrukkelijk dat deze instanties zelf de weg zouden openen naar de armen toe.

Tot slot moet iedere beleidsmaatregel worden gescreend op zijn effect voor de vrouw. Bovendien vraagt de Raad uitdrukkelijk om als adviesorgaan op te treden bij de voorbereiding en de opvolging van de Interministeriële Conferentie Sociale Integratie.